



## AVOCAȚI PENTRU REFUGIAȚI

o campanie a Uniunii Naționale a Barourilor din România de asistență juridică și umanitară pentru refugiații din Ucraina

#AvocatipentruRefugiati  
#DemnitatePentruRefugiati



### Ghid privind regimul juridic al refugiaților ucraineni în România

- Condiții de trecere a frontierei către România
- Statutul de refugiat/protecție subsidiară și cererea de azil
- Drepturile și obligațiile persoanelor care solicită azil
- Regimul solicitanților de azil minori
- Alte persoane care beneficiază de protecție
- Condiții de trecere a frontierei către România

Resortisanții unor state terțe, printre care și Ucraina, sunt scutiți de obligația de a deține o viză de scurtă ședere, pentru sejururi de până la 90 de zile, într-o perioadă de 180 de zile.

Cei care depun cerere de azil, pot rămâne în România pe tot parcursul procedurii de azil și încă 15 zile de la finalizarea acesteia, cu excepția procedurii de azil accelerate și la frontieră, situații în care străinul trebuie să părăsească de îndată teritoriul României.

Se poate intra în România **cu orice act de identitate**: pașaport biometric, pașaport simplu, carte de identitate sau certificat de naștere.

Prin excepție, este posibilă intrarea pe teritoriul României chiar și **fără documente de identitate**, în baza aplicației pentru azil sau a unei declarații care urmează să fie verificată ulterior. Resortisanții țărilor terțe care nu au acte de identitate valabile pot fi autorizați de un stat membru să intre pe teritoriul său din motive umanitare <sup>(1)</sup>.

(1) **REGULAMENTUL (UE) 2016/399** AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen)

**CONVENȚIE** privind statutul refugiaților, încheiată la Geneva la 28 iulie 1951

## ЮРИСТИ ДЛЯ БІЖЕНЦІВ

кампанія Національної спілки адвокатів Румунії для правової та гуманітарної допомоги українським біженцям

Tel Verde  
**0374025000**

виключно для українських біженців

#АдвокатиДляБіженців  
#ГідністьДляБіженців

### Посібник щодо правового статусу українських біженців у Румунії

- Умови перетину кордону Румунії
- Статус біженця/додатковий захист та заява про надання притулку
- Права та обов'язки шукачів притулку
- Режим неповнолітніх шукачів притулку
- Інші особи, які користуються захистом



- Умови перетину кордону Румунії

Громадяни третіх країн, у тому числі України, звільняються від вимоги мати короткострокову візу для перебування до 90 днів, в період 180 днів. Особи, які подають заяву про надання притулку, можуть залишатися в Румунії протягом усього періоду процедури надання притулку та ще 15 днів після її завершення, за винятком прискореної процедури надання притулку на кордоні, коли іноземець повинен негайно покинути Румунію. У Румунію можливо в'їхати **з будь-яким документом, що посвідчує особу**: біометричним паспортом, простим паспортом, посвідченням особи або свідоцтвом про народження.

Як виняток, на територію Румунії можна в'їхати навіть **без документів, що посвідчують особу**, на підставі заяви про надання притулку або декларації, яка буде перевірена пізніше. Громадянам третіх країн, які не мають дійсних документів, що посвідчують особу, держава-член може отримати дозвіл на в'їзд на її територію з гуманітарних міркувань <sup>(1)</sup>.

Громадяни третіх країн, у тому числі України, звільняються від вимоги мати короткострокову візу для перебування до 90 днів, в період 180 днів. Особи, які подають заяву про надання притулку, можуть залишатися в Румунії протягом усього періоду процедури надання притулку та ще 15 днів після її завершення, за винятком прискореної процедури надання притулку на кордоні, коли іноземець повинен негайно покинути Румунію. У Румунію можливо в'їхати з будь-яким документом, що посвідчує особу: біометричним паспортом, простим паспортом, посвідченням особи або свідоцтвом про народження.

(1) **РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016 / 399** ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ від 9 березня 2016 року про Кодекс Союзу щодо правил, що регулюють переміщення осіб через кордони (Шенгенський прикордонний кодекс)

**КОНВЕНЦІЯ** про статус біженців, укладена в Женеві 28 липня 1951 р.

## • Statutul de refugiat / protecția subsidiară și cererea de azil • Статус біженця/додатковий захист та заява про надання притулку

Statutul de refugiat se recunoaște, la cerere, cetățeanului străin care, în urma unei temeri bine întemeiate de a fi persecutat pe motive de rasă, religie, naționalitate, opinii politice sau apartenență la un anumit grup social, se află în afara țării de origine și care nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să solicite protecția respectivei țări, precum și apatridului care, aflându-se din motivele menționate anterior în afara țării în care avea reședința obișnuită, nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să se întoarcă în respectiva țară și cărora nu li se aplică cauzele de excludere de la recunoașterea statutului de refugiat, prevăzute de prezenta lege.

Protecția subsidiară se acordă cetățeanului străin sau apatridului care nu îndeplinește condițiile pentru recunoașterea statutului de refugiat și cu privire la care există motive întemeiate să se creadă că, în cazul returnării în țara de origine, respectiv în țara în care își avea reședința obișnuită, va fi expus unui risc serios, care nu poate sau, din cauza acestui risc, care nu dorește protecția acelei țări și căruia nu i se aplică cauzele de excludere de la acordarea acestei forme de protecție, prevăzute de prezenta lege.

Prin risc serios se înțelege:

1. condamnarea la pedeapsa cu moartea ori executarea unei astfel de pedepse; sau
2. tortură, tratamente sau pedepse inumane ori degradante; sau
3. o amenințare serioasă, individuală, la adresa vieții sau integrității, ca urmare a violenței generalizate în situații de conflict armat intern ori internațional, dacă solicitantul face parte din populația civilă <sup>(2)</sup>.

Statutul de refugiat și protecția subsidiară se acordă pe o perioadă nedeterminată.

O persoană este considerată solicitant de azil din momentul în care își exprimă voința în acest sens, în scris sau oral, în fața autorităților competente, din care să rezulte că aceasta solicită protecția statului român.

Cererea de azil poate fi depusă de oricare străin care se află într-un punct de control pentru trecerea frontierei de stat, inclusiv în zona de tranzit, aflat pe teritoriul României și nu din afara țării.

Cererea de azil se depune la structurile Inspectoratului General pentru Imigrări, structurile Poliției de Frontieră Române, unitățile de poliție în cadrul cărora sunt constituite și funcționează centre de rețineră și arestare preventivă. Solicitantul de azil va primi un formular care poate fi completat în limba română sau într-o limbă pe care acesta o înțelege. Cererea de azil este individuală și se depune personal, prin curator sau reprezentant legal.

Statutul de refugiat se acordă, la cerere, cetățeanului străin care, în urma unei temeri bine întemeiate de a fi persecutat pe motive de rasă, religie, naționalitate, opinii politice sau apartenență la un anumit grup social, se află în afara țării de origine și care nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să solicite protecția respectivei țări, precum și apatridului care, aflându-se din motivele menționate anterior în afara țării în care avea reședința obișnuită, nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să se întoarcă în respectiva țară și cărora nu li se aplică cauzele de excludere de la recunoașterea statutului de refugiat, prevăzute de prezenta lege.



Dodatkoviy захист надається іноземному громадянину або особі без громадянства, який не відповідає умовам для визнання статусу біженця і для якого є обґрунтовані підстави вважати, що у разі повернення до своєї країни або країни свого постійного проживання, існує серйозний ризик, через який не може або не бажає захисту тієї країни, і йому не поширюються підстави для виключення з надання цієї форми захисту передбачені цим законом.

Серйозний ризик означає:

1. засудження до смертної кари або виконання такого вироку; або
2. катування, нелюдське або таке, що принижує гідність, поводження чи покарання; або
3. серйозна індивідуальна загроза життю чи недоторканності внаслідок поширеного насильства в ситуаціях внутрішнього чи міжнародного збройного конфлікту, якщо заявник є частиною цивільного населення. <sup>(2)</sup>.

Статус біженця та додатковий захист надаються на невизначений термін.

Особа вважається шукачем притулку з моменту, коли вона/вона висловлює свою волю щодо цього, письмово чи усно, перед компетентними органами, звідки виходить що вона/вона просить захист румунської держави.

Заяву про надання притулку може подати будь-який іноземець, який перебуває в пункті пропуску для перетину державного кордону, у тому числі в транзитній зоні, розташованому на території Румунії, а не за її межами.

Заява про надання притулку подається до структур Генерального інспекторату з питань імміграції, структур Румунської прикордонної поліції, підрозділів поліції, у складі яких створюються та діють слідчі ізолятори. Шукач притулку отримує форму, яку можна заповнити румунською або мовою яку знаєте. Заява про надання притулку є індивідуальною і подається особисто, через куратора або законного представника.

(2) Legea 122/2006 privind azilul în România

(2) Закон 122/2006 про притулок в Румунії

### • **Drepturile persoanelor care solicită azil** <sup>(3)</sup>

Drepturile persoanelor care solicită azil sunt prevăzute în Legea nr. 122 din 4 mai 2006 privind azilul în România și în reglementările internaționale.

Acestea sunt:

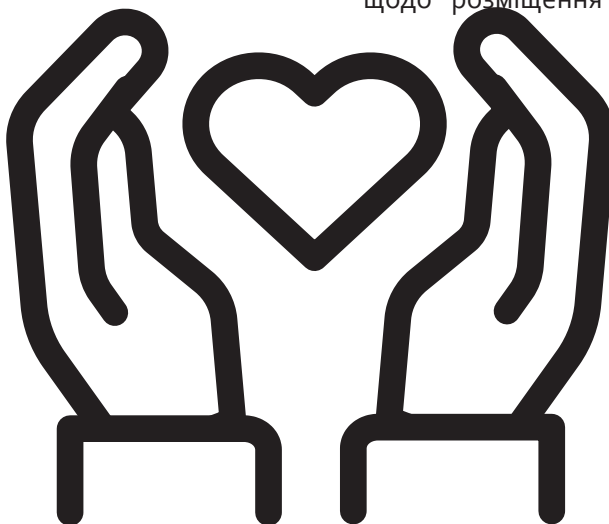
- Dreptul de a fi asistat de un avocat în orice fază a procedurii de azil;
- Dreptul de a i se furniza, la cerere, informații juridice și procedurale, inclusiv informații privind procedura în fază administrativă, în condițiile legislației privind ajutorul public judiciar în materie civilă, luând în considerare situația personală a străinului;
- Dreptul de a i se furniza, la cerere, în condițiile legislației privind ajutorul public judiciar în materie civilă, luând în considerare situația personală a străinului, informații cu privire la motivele hotărârii de respingere a cererii de azil, la procedura de contestare a ordonanței prin care a fost dispusă măsura plasării într-un spațiu închis special amenajat, precum și referitoare la posibilitatea de contestare a deciziei prin care a fost dispusă acordarea, limitarea sau retragerea condițiilor materiale de primire;
- Dreptul de a fi informat, în momentul depunerii cererii sau ulterior, în termen de maximum 15 zile de la depunerea cererii, într-o limbă pe care o înțelege sau pe care se presupune în mod rezonabil că o înțelege, cu privire la procedura de urmat, drepturile pe care le are și obligațiile ce îi revin pe parcursul procedurii de azil, cu privire la consecințele nerespectării acestor obligații și ale lipsei cooperării cu autoritățile competente, precum și cu privire la consecințele unei retrageri explicite sau implicite a cererii;
- Dreptul de a i se elibera un document temporar de identitate, cu excepția persoanelor strict prevăzute de lege, a cărei valabilitate va fi prelungită periodic de Oficiul Român pentru Imigrări. Solicitantul care nu dispune de mijloacele materiale necesare pentru plata taxei aferente eliberării sau prelungirii documentului temporar de identitate este scutit de plata acestei taxe. În lipsa unor documente care să certifice identitatea solicitantului, în documentul temporar de identitate va fi menționată identitatea declarată.

Pentru a beneficia de drepturile prevăzute de lege, Inspectoratul General pentru Imigrări atribuie solicitanților de azil un cod numeric personal, care se înscrie în documentul temporar de identitate;

### • **Prava шукачів притулку** <sup>(3)</sup>

Закріплені в Законі № 122 від 4 травня 2006 р. про надання притулку в Румунії та міжнародні правила шукачів притулку мають наступні права.

- Право на допомогу адвоката на будь-якій стадії процедури надання притулку;
- Право на надання за запитом юридичної та процесуальної інформації, у тому числі відомостей про адміністративну процедуру, відповідно до закону про державну правову допомогу в цивільних справах, з урахуванням особистого становища іноземця;
- Право на надання за запитом відповідно до закону про державну правову допомогу в цивільних справах з урахуванням особистого становища іноземця, інформацію про причини рішення про відмову в клопотанні про надання притулку, порядок оскарження наказу. Призначено захід щодо розміщення у спеціально облаштованому закритому приміщенні, а також щодо можливості оскарження рішення, яким наказано надання, обмеження чи скасування матеріальних умов прийому;
- Право бути поінформованим під час подання заяви або пізніше, щонайбільше протягом 15 днів з моменту подання заяви, мовою, яку він розуміє або очується що розуміє, подруге, його права та обов'язки під час процедури надання притулку наслідки невиконання цих зобов'язань та відсутність співпраці з компетентними органами, а також наслідки явного чи неявного відкликання заяви;
- Право на видачу тимчасового документа, що посвідчує особу, за винятком осіб, строго передбачених законом, термін дії яких періодично подовжується Імміграційним офісом Румунії. Від сплати збору звільняється заявник, який не має матеріальних засобів, необхідних для сплати збору, пов'язаного з видачею або продовженням дії тимчасового документа, що посвідчує особу. У разі відсутності документів, що посвідчують особу заявника, у виданому тимчасовому документі, що посвідчує особу буде зазначено ідентичність заявлена цією особою. З метою користування правами, передбаченими законодавством, Головна імміграційна інспекція присвоює особам, які шукають притулку, персональний цифровий код, який реєструється в тимчасовому документі, що посвідчує особу;

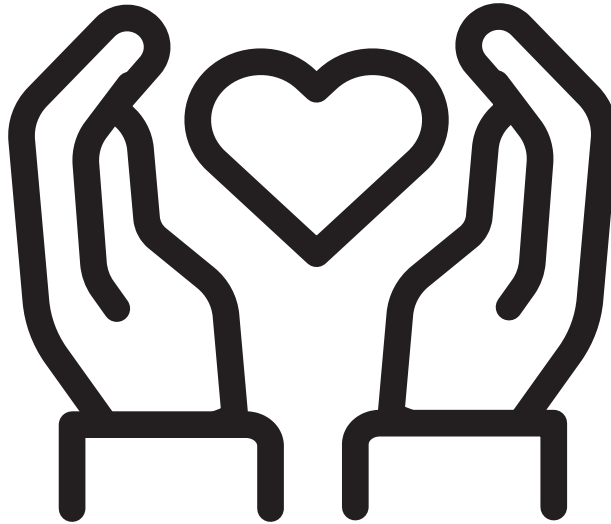


(3) Legea nr. 122 din 4 mai 2006 privind azilul în România (Publicată în Monitorul Oficial nr. 428 din 18 mai 2006)

(3) Закон № 122 від 4 травня 2006 року про надання притулку в Румунії (опубліковано в Офіційному бюлетені № 428 від 18 травня 2006 року)

## • **Drepturile persoanelor care solicită azil** *continuare*

- Dreptul solicitantului de protecție internațională care nu dispune de mijloace de întreținere de a beneficia, la cerere, pe toată durata procedurii de azil, de condiții materiale de primire, care garantează subsistența și protejează sănătatea fizică și mintală a acestuia;
- Dreptul de a fi cazat în centrele de primire și cazare, aflate în subordinea Oficiului Român pentru Imigrări, până la încetarea dreptului de a rămâne pe teritoriul României, pentru solicitantul de azil care nu dispune de mijloacele materiale necesare pentru întreținere;
- Dreptul solicitanților de azil cu nevoi speciale de a beneficia de adaptarea condițiilor de cazare și asistență în centrele de cazare;
- Dreptul de a primi gratuit asistență medicală primară și tratament corespunzător, asistență medicală spitalicească de urgență, precum și asistență medicală și tratament gratuit în cazurile de boli acute sau cronice care îi pun viața în pericol iminent, prin sistemul național de asistență medicală de urgență și de prim ajutor calificat;
- Dreptul de a se asigura, în mod gratuit, în orice fază a procedurii de azil, inclusiv în faza judecătorească a procedurii prin care s-a dispus măsura restrictivă a plasării în spații închise special amenajate, un interpret apt să asigure o comunicare corespunzătoare;
- Dreptul de a contacta și a fi asistat de un funcționar al Înalțului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR) în orice fază a procedurii de azil;
- Dreptul de a fi consiliat și asistat de un reprezentant al organizațiilor neguvernamentale, române sau străine, în orice fază a procedurii de azil;
- Dreptul de a avea acces, personal sau prin reprezentant, la informații conținute de dosarul personal, cu excepția situației în care divulgarea informațiilor sau a surselor de la care au fost obținute ar periclita securitatea națională, a organizațiilor sau a persoanelor care au furnizat respectivele informații sau în cazul în care s-ar prejudicia examinarea cererii de protecție internațională. Accesul la informații din dosarul personal se face pe bază de cerere adresată structurii specializate pe probleme de azil a Inspectoratului General pentru Imigrări. La cererea solicitantului de protecție internațională pot fi eliberate, în mod gratuit, copii ale unor documente de la dosarul personal, potrivit prevederilor prezentei legi.

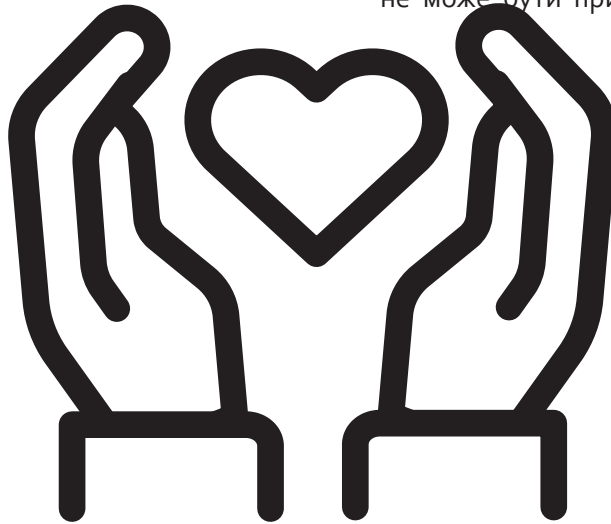


## • **Prava шукачів притулку** *продовження*

- Право заявника на міжнародний захист, який не має засобів утримання, на прохання протягом процедури надання притулку користуватися матеріальними умовами прийому, що гарантує його існування та забезпечує його фізичне та психічне здоров'я;
- Право на проживання в центрах прийому та розміщення, підпорядкованих Управлінню імміграції Румунії, до закінчення права залишатися на території Румунії для шукача притулку, який не має необхідних матеріальних засобів для утримання;
- Право шукачів притулку з особливими потребами на користь від адаптації умов проживання та допомоги в центрах розміщення;
- Право на безоплатну первинну медичну допомогу та відповідне лікування, невідкладну госпітальну допомогу, а також безоплатну медичну допомогу та лікування у випадках гострого або хронічного захворювання, що загрожує життю, через національну систему екстреної медичної допомоги, а також кваліфіковану першу допомогу;
  - Право на безоплатну первинну медичну допомогу та відповідне лікування, невідкладну госпітальну допомогу, а також безоплатну медичну допомогу та лікування у випадках гострої або хронічної хвороби, що загрожує життю, через національну систему екстреної медичної допомоги та кваліфікованої першої допомоги;
  - Право на безоплатне надання на будь-якій стадії процедури надання притулку, в тому числі на судовій стадії процедури, за якою було призначено запобіжний захід поміщення в спеціально облаштовані замкнуті приміщення, перекладача, здатного забезпечити відповідне спілкування;
- Право мати контакт та на присутність посадовою особою Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ ООН) та отримання допомоги на будь-якому етапі процедури надання притулку;
- Право на консультацію та допомогу представника неурядових організацій, румунських чи іноземних, на будь-якому етапі процедури надання притулку;
- Право на доступ особисто або через представника, до інформації, що міститься в особовій справі, якщо розкриття інформації або джерел, з яких вона була отримана, загрожує національній безпеці, організаціям чи особам, які надали таку інформацію, або якщо розгляд заяви про міжнародний захист зашкодить розгляду заяви про міжнародний захист. Доступ до інформації з особової справи здійснюється на підставі запиту до спеціалізованої структури з питань притулку Генерального інспектората з питань імміграції. За бажанням заявника про міжнародний захист. Копії документів з особової справи можуть бути видані безоплатно, відповідно до положень цього Закону.

## • **Drepturile persoanelor care solicită azil** *continuare*

- Dreptul de a primi asistență socială în condițiile prevăzute de Legea asistenței sociale nr. 292/2011, cu modificările ulterioare;
- Dreptul de a primi acces la piața forței de muncă în condițiile prevăzute de lege pentru cetățenii români, după expirarea unei perioade de 3 luni de la data depunerii cererii de azil, dacă în cazul cererii sale nu a fost luată o hotărâre în faza administrativă a procedurii, iar întârzierea nu poate fi imputată acestuia, precum și pe perioada derulării procedurii de azil în faza judecătorească. Solicitanții de azil care la data depunerii unei cereri de azil au un drept de ședere pe teritoriul României și sunt încadrați legal în muncă pot desfășura în continuare activitatea lucrativă;
- Dreptul solicitanților de azil care au acces la piața forței de muncă, de a beneficia de măsuri de stimulare a ocupării forței de muncă, precum și de protecție în cadrul sistemului asigurărilor pentru șomaj, în condițiile prevăzute de lege pentru cetățenii români;
- Dreptul solicitanților de azil minori de a avea acces la învățământul ante-preșcolar, preșcolar și școlar obligatoriu, în aceleași condiții ca și minorii cetățeni români, cât timp nu se pune în executare o măsură de îndepărtare a acestora sau a părinților lor de pe teritoriul României;
- Dreptul la decontarea, pe bază de cerere, a cheltuielilor de transport ocazionate de deplasarea solicitanților de azil la instanța de judecată pentru a participa la termenele de judecată, dacă procesul se desfășoară în altă localitate decât cea în care este cazat, iar deplasarea se realizează cu mijloace de transport auto, feroviar, la clasa a doua sau naval. Decontarea cheltuielilor se asigură de către Ministerul Afacerilor Interne, prin bugetul alocat Inspectoratului General pentru Imigrări în acest sens, pe baza documentelor justificative;
- Dreptul de a fi vizitați de membrii familiei, reprezentanți ai organizațiilor și organismelor neguvernamentale naționale sau internaționale cu atribuții în domeniul azilului sau al respectării drepturilor omului, autorizate și acreditate în condițiile legii, precum și de reprezentantul legal;
- Alte drepturi prevăzute de legea de Legea nr. 122 din 4 mai 2006 privind azilul în România și de reglementările internaționale.



## • **Prava șukaciv prytuľku** *prodovženňia*

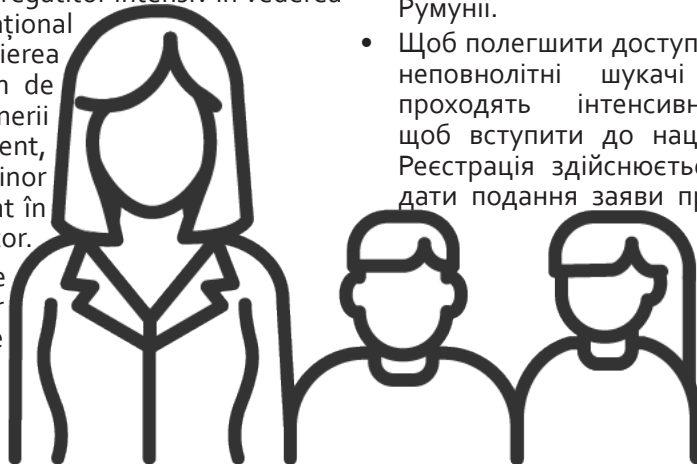
- Pravo na otrimannia soćialnoji dopomogi na umovax, predbachenix Zakonom pro soćialnu dopomogu № 292/2011 z nastupnimi zminami;
- Pravo otrimati dostup do rynku pracı na umovax, predbachenix zakonodavstvom dla gromadjan Rumunii, piľsia zakınčennja 3-miľsjačnogo stroku z dati podannja zjavı pro nadannja prytuľku, jaćso u razı joĝo zvernenňia ne priijnjato riľšenňia v admińistrativnij fazi proceduri, i zatrimka ne moĝe buti pripisana joĝu, a takoj pid čas proceduri nadannja prytuľku na sudovij stađii.
- Pravo otrimati dostup do rynku pracı na umovax, predbachenix zakonodavstvom dla gromadjan Rumunii, piľsia zakınčennja 3-miľsjačnogo stroku z dati podannja klopotannja pro nadannja prytuľku, jaćso u razı joĝo zvernenňia ne priijnjato riľšenňia v admińistrativnij fazi proceduri, i zatrimka ne moĝe buti pripisana joĝu, a takoj pid čas proceduri nadannja prytuľku na sudovij stađii.
  - Šukacı prytuľku, jać na datu podannja zjavı pro nadannja prytuľku maľut pravo na proživannja v Rumunii ta zakonno pracľuľot, moĝut prodovĝuvati oplacľuvanu robotu;
  - Pravo ŝukaciv prytuľku, jać maľut dostup do rynku pracı, korıstuvatisja zaĝodami ŝodo stimuluľvannja zaijnjatosti, a takoj zaĝistom u ramkax sistemi straxuľvannja na vipadok bezrobotťta na umovax, predbachenix zakonom dla gromadjan Rumunii;
- Pravo na viđškoduvannja, na piđstavı zjavı, transportnix vitrat, ponesenix ŝukaciami prytuľku v sudı dla ućasti v sudovomu rozĝladi, jaćso sudovij rozĝlad viđbuvaľtľsia v ińšomu miľsći, niĝ te, de voni perebuvaľtľsia, a poiźdka zdiľsнюľtľsia avtomobilnim, zalizničnim, drugim klasom abo morskim transportom.
- Viđškoduvannja vitrat zabezpećuľtľsia Mińisterstvom vnutriľnix sprav za raćunok koľtľv, viđilених dla ćoĝo ĝeneralnij ińspekćii z pitannj imiľgracii, na piđstavı piđtverďĝujućix dokumentiv;
- Pravo na viđviduvannja členiv sim'i, predstavnikiv naćionalnix abo miĝnarodnix neurjadovix organızacii ta organiv, jać maľut obov'jazki u sferı nadannja prytuľku abo dotrimannja prav ľudini, upovnovazhenix ta akreditovaniх viđpovıdno do zakonu, a takoj zakonnoĝo predstavnika;
- Ińŝi prava, predbacheni zakonom Zakonom № 122 viđ 4 travnja 2006 p. pro prytuľok v Rumunii ta miĝnarodni prava.

- **Obligațiile solicitanților de azil potrivit Legii 122/2006 privind azilul în România:**
- Obligația de a prezenta organelor teritoriale ale Ministerului Administrației și Internelor, în scris, cererea motivată cuprinzând datele indicate de organul la care o depune, precum și de a se supune fotografierii și amprentării. Amprentarea nu este efectuată în cazul străinilor care nu au împlinit vârsta de 14 ani;
- Obligația de a prezenta autorităților competente informații complete și reale cu privire la persoana și la cererea sa de azil;
- Obligația de a depune toate documentele pe care le are la dispoziție și care au relevanță cu privire la situația sa personală;
- Obligația de a preda documentul pentru trecerea frontierei de stat, urmând să primească documentul temporar de identitate;
- Obligația de a urmări stadiul procedurii și de a informa Inspectoratul General pentru Imigrări cu privire la schimbarea reședinței, în termen de cel mult 5 zile de la ivirea situației;
- Obligația de a răspunde la solicitările organelor cu atribuții în domeniul azilului;
- Obligația de a nu părăsi localitatea de reședință fără autorizarea Oficiului Român pentru Imigrări. Autorizația va fi emisă de Oficiul Român pentru Imigrări în urma unei analize individuale, obiective și imparțiale;
- Obligația de a se prezenta la examenele medicale ce îi sunt stabilite, precum și de a se supune vaccinării, după caz, în scopul protejării sănătății publice. Vaccinarea se realizează conform prevederilor legale în vigoare, la solicitarea Inspectoratului General pentru Imigrări, adresată direcțiilor de sănătate publică județene sau a municipiului București, după caz;
- Obligația ca, la solicitarea autorităților competente, să se supună controlului corporal și al obiectelor pe care străinul le are asupra sa. Fără a aduce atingere verificărilor efectuate din motive de securitate, controlul corporal se efectuează de o persoană de același sex cu persoana controlată, cu respectarea deplină a principiului demnității umane și al integrității fizice și mentale;
- Obligația de a respecta legile statului român, precum și măsurile dispuse de organele române competente în materie de azil;
- Obligația de a părăsi teritoriul României în termen de 15 zile de la finalizarea procedurii de azil, în cazul în care solicitantul nu a obținut protecție internațională în România, cu excepția situației în care cererea de azil a fost respinsă ca evident nefondată în urma soluționării acesteia în procedură accelerată, caz în care străinul trebuie să părăsească teritoriul statului român de îndată ce procedura de azil a fost finalizată. Obligația nu subsistă dacă străinul are un drept de ședere reglementat potrivit legislației privind regimul străinilor în România.
- **Обов'язки шукачів притулку відповідно до Закону 122/2006 про притулок в Румунії:**
- **Обов'язок** подати до територіальних органів Міністерства внутрішніх справ у письмовій формі мотивований запит із зазначенням даних органу, до якого він його подає, а також погодитися на фотозйомку та зняття відбитків пальців. Зняття відбитків пальців не проводиться іноземцям, які не досягли 14 років;
- **Зобов'язання** надати компетентним органам повну та правдиву інформацію про особу та її заяву про надання притулку;
- **Зобов'язання** надати всі наявні у нього документи, що стосуються його особистої ситуації;
- **Обов'язок** здати документ для переходу державного кордону, а також отримати тимчасовий документ, що посвідчує особу;
- **Обов'язок** стежити за етапом процедури та повідомити Генеральному Інспекторат з питань імміграції про зміну місця проживання протягом максимум 5 днів з моменту виникнення такої ситуації;
- **Обов'язок** відповідати на запити органів з надання притулку;
- **Зобов'язання** не залишати місце проживання без дозволу імміграційної служби Румунії. Дозвіл буде видано імміграційним офісом Румунії після індивідуального, об'єктивного та неупередженого аналізу.
- **Обов'язок** з'явитися на призначені йому медичні огляди, а також бути вакцинованим, якщо це необхідно, з метою захисту громадського здоров'я. Вакцинація проводиться відповідно до чинних законодавчих положень, на запит Генерального Інспекторату з питань імміграції, адресований окружним або Бухарестським управлінням охорони здоров'я, залежно від обставин;
- **Зобов'язання**, щоб на вимогу компетентних органів погодитися на особистий контроль та передати предмети, які має при собі іноземець. Контроль здійснюється особою тієї ж статі, поважаючи принципи людської гідності та фізичної та психічної недоторканності;
- **Обов'язок** поважати закони румунської держави, а також заходи, назначені румунськими органами, компетентними у питаннях надання притулку;
- **Зобов'язання** покинути територію Румунії протягом 15 днів з моменту закінчення процедури надання притулку, якщо заявник не отримав міжнародного захисту в Румунії, крім випадків, коли заява про надання притулку була відхилена як необґрунтована після її врегулювання у прискореній процедурі, в такому випадку іноземець повинен залишити територію румунської держави, як тільки буде завершена процедура про надання притулку. Зобов'язання не виконується, якщо іноземець має право на проживання, що регулюється відповідно до законодавства про режим іноземців в Румунії.



## • Regimul solicitanților de azil minori

- Minorul neînsoțit va fi primit pe teritoriul României și i se va numi reprezentant legal, care îl va sprijini în procedurile de azil. Cererea de azil a unui minor neînsoțit se analizează cu prioritate.
- Minorii beneficiază de aceeași protecție oferită, în condițiile legii, minorilor români aflați în dificultate.
- Solicitanților de azil minori au dreptul de a avea acces la învățământul ante-preșcolar, preșcolar și școlar obligatoriu, în aceleași condiții ca și minorii cetățeni români.
- În vederea facilitării accesului la sistemul de învățământ românesc, solicitanții de azil minori beneficiază, în mod gratuit, de un curs pregătitor intensiv în vederea înscrierii în sistemul național de învățământ. Înscrierea se efectuează în termen de 3 luni de la data depunerii cererii de azil. Concomitent, solicitantul de azil minor poate fi înscris ca audient în anul de studii corespunzător.
- Pentru minori nu este necesar acordul părinților sau al celui alt părinte care nu îl însoțește, pentru a intra pe teritoriul României.



## • Alte persoane care beneficiază de protecție

- În baza deciziilor adoptate la nivelul Uniunii Europene, Ministerul Afacerilor Interne, prin Inspectoratul General pentru Imigrări, poate propune preluarea de către România a următoarelor categorii de străini, chiar dacă nu au făcut cerere de azil în România:
- a) refugiați aflați pe teritoriul unor state terțe, al căror statut a fost recunoscut potrivit Convenției de la Geneva;
- b) solicitanți de azil sau beneficiari ai protecției subsidiare acordate de un stat membru al Uniunii Europene.
- Aceste persoane au aceleași drepturi și obligații în România ca și solicitanții care au depus o cerere de azil în România, respectiv beneficiarii de protecție internațională în România.

## • Reglementări:

- Legea nr. 122 din 4 mai 2006 privind azilul în România (Publicată în Monitorul Oficial nr. 428 din 18 mai 2006)
- DECIZIA NR. 565/2014/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 15 mai 2014 de introducere a unui regim simplificat de control al persoanelor la frontierele externe, bazat pe recunoașterea unilaterală de către Bulgaria, Croația, Cipru și România a anumitor documente ca fiind echivalente cu vizele naționale ale acestora pentru tranzitul sau șederea preconizată pe teritoriile lor pentru o perioadă care nu depășește 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile și de abrogare a Deciziilor nr. 895/2006/CE și nr. 582/2008/CE
- REGULAMENTUL (UE) 2016/399 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierei de către persoane (Codul Frontierelor Schengen)
- CONVENȚIE privind statutul refugiaților, încheiată la Geneva la 28 iulie 1951



## • Режим неповнолітніх шукачів притулку

- Неповнолітній без супроводу буде прийнятий на території Румунії та йому буде призначений законний представник, який підтримуватиме його в процедурах надання притулку. Заява про надання притулку неповнолітнього без супроводу розглядається в першочерговому порядку.
- Неповнолітні користуються таким же захистом, який надається відповідно до закону румунським неповнолітнім дітям, які опинилися у скрутному становищі.
- Шукачі притулку мають право на доступ до дошкільної освіти та обов'язкової шкільної освіти на тих самих умовах, що й неповнолітні громадяни Румунії.
- Щоб полегшити доступ до системи освіти Румунії, неповнолітні шукачі притулку безкоштовно проходять інтенсивний підготовчий курс, щоб вступити до національної системи освіти. Реєстрація здійснюється протягом 3-х місяців з дати подання заяви про надання притулку. При цьому неповнолітній шукач притулку може бути зареєстрований як учень на відповідному році навчання.
- Щодо в'їзду в Румунію, для неповнолітніх не потрібна згода батьків або згода відсутнього батька.

## • Інші особи, які отримують захист

- На підставі рішень, прийнятих на рівні Європейського Союзу, Міністерство внутрішніх справ через Генеральний Інспекторат з питань імміграції може запропонувати прийняття у Румунії наступних категорій іноземців, навіть якщо вони не подали заяву про надання притулку в Румунії:
- a) біженці на території третіх країн, статус яких визнаний Женевською конвенцією;
- b) шукачі притулку або особи, які мають додатковий захист, наданий державою-членом Європейського Союзу.
- Ці особи мають у Румунії ті самі права та обов'язки, що й заявники, які подали заяву про надання притулку в Румунії, відповідно особи, які користуються міжнародним захистом у Румунії.

## • Законодавча база:

- Закон № 122 від 4 травня 2006 року про надання притулку в Румунії (Опубліковано в Офіційній Моніторі № 428 від 18 травня 2006 року)
- РІШЕННЯ № 565/2014 / ЄС ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ від 15 травня 2014 року про запровадження спрощеного режиму контролю осіб на зовнішніх кордонах на основі одностороннього визнання Болгарією, Хорватією, Кіпром та Румунією деяких документів як еквівалентних візи національного законодавства для їх передбачуваного транзиту або перебування на їхній території протягом періоду, що не перевищує 90 днів, у будь-який 180-денний період та скасування рішень № 895/2006 / ЄС та №. 582/2008 / ЄС
- РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/399 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ від 9 березня 2016 року про Кодекс Союзу про перетин кордону осіб (Шенгенський кодекс кордонів)
- КОНВЕНЦІЯ про статус біженців, укладена в Женеві 28 липня 1951 року.

Tel Verde  
0374025000

*dedicat exclusiv refugiaților  
ucraineni*  
виключно для українських  
біженців

# LISTA AVOCAȚI TELEFOANE ASISTENȚĂ REFUGIAȚI \*

## СПИСОК ТЕЛЕФОНІВ АДВОКАТІВ ДЛЯ ДОПОМОГИ БІЖЕНЦІЯМ \*

\* Toți avocații vorbesc limba română  
\* Усі юристи розмовляють румунською

Lista in curs de actualizare. Pentru lista actualizata accesati codul QR  
Список обновляется. Щоб переглянути оновлений список, отсканируйте QR-код



Nr. crt.	Nume și prenume Ім'я та прізвище	Baroul Бар / округ	Telefon Телефон	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова	Limba străină Іноземна мова
1.	Olah Aura	Maramureș	0040742123417	Engleză							
2.	Solcanu Andreea	Maramureș	0040756226721	Engleză							
3.	Sopoian Andreea Silvia	Maramureș	0040747346240	Engleză							
4.	Remes Anca	Maramureș	0040755622154	Engleză							
5.	Takacs Claudia	Maramureș	0040741413358	Engleză							
6.	Bodoni Giovanna	Maramureș	0040754336946	Engleză							
7.	Mesaros Tomoiaga Andreea	Maramureș	0040744771787	Engleză							
8.	Cherhat Alexandra	Maramureș	0040752027930	Engleză							
9.	Dancos Vlad	Maramureș	0040755764904	Engleză							
10.	Ciocan Lavinia	Maramureș	0040748773724	Engleză							
11.	Domsa Angelica	Maramureș	0040740558466	Engleză							
12.	Ursu Carmina	Maramureș	0040756438897	Engleză							
13.	Dan Sorina	Maramureș	0040752667017	Engleză							
14.	Marincas Raluca	Maramureș	0040743464373	Engleză							
15.	Chis Corina	Maramureș	0040760537735	Engleză							
16.	Vlaika Ionela	Maramureș	0040728309777	Engleză							
17.	Ban Stefania Rita	Maramureș	0040723324631	Engleză			Maghiară				
18.	Stan Ovidiu	Maramureș	0040746330935	Engleză				Italiană			
19.	Lauruc Maria	Maramureș	0040744591374		Ucraineană						
20.	Borcutean Amelia	Maramureș	0040742949526								
21.	Ona Dana Maria	Maramureș	0040745603549								
22.	Sofineti Maria	Maramureș	0040756577235								
23.	Balas Marinel	Maramureș	0040748783239								
24.	Bîrsan Ionuț	Iași	0040722455991			Rusă					
25.	Bodrug Liliana	Iași	0040745610210			Rusă					







<b>Nr. crt.</b>	<b>Nume și prenume</b> Ім'я та прізвище	<b>Baroul</b> Бар / округ	<b>Telefon</b> Телефон	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова	<b>Limba străină</b> Іноземна мова
96.	Plesa Gabriela	Galați	0040743139380	Engleză					Franceză		
97.	Ropotan Mihaela	Galați	0040758947745	Engleză					Franceză		
98.	Sterioopol Octavia	Galați	0040745515413	Engleză				Italiană		Spaniolă	
99.	Zeca Cerasela	Galați	0040723634391	Engleză					Franceză		
100	Alina Todosiciuc	București	0040724346587	Engleză				Italiană			
101	Cadis Ioana	Satu-Mare	0040723323986	Engleză					Franceză		
102	Chiorean Lavinia	Satu-Mare	0040746701686	Engleză				Italiană	Franceză		
103	Pop Adrian	Satu-Mare	0040745354247	Engleză				Italiană	Franceză		
104	Nistor Dana	Satu-Mare	0040730608505	Engleză					Franceză		
105	Silaghi Felicia	Satu-Mare	0040723689927	Engleză							
106	Rusu Alexandra	Satu-Mare	0040729052954	Engleză							
107	Oros Diana	Satu-Mare	0040748094106	Engleză				Italiană	Franceză		
108	Szabo Biborka	Satu-Mare	0040770431876				Maghiară				
109	Baculescu Vlad	Satu-Mare	0040744201694	Engleză			Maghiară				Germană
110	Tită Violeta Dana	Vâlcea	0040740857071						Franceză		
111	Tită Constantin Cezar	Vâlcea	0040744700196						Franceză		
112	Udrea Andreea Iuliana	Vâlcea	0040752505797	Engleză							
113	Andronache Magda	Botoșani	0040740300344	Engleză							
114	Gheorghiu Liliana	Botoșani	0040744594003					Italiană	Franceză		
115	Gireada Dodita Ilinca	Botoșani	0040757113426	Engleză							
116	Ghinet Alin	Botoșani	0040745533585	Engleză				Italiană	Franceză		Rusă
117	Lungu Elena Daniela	Botoșani	0040727339825	Engleză					Franceză		
118	Lupascu Simona	Botoșani	0040749107500					Italiană			
119	Olaru Mariana	Botoșani	0040740012072	Engleză							
120	Petrovici Bogdan	Botoșani	0040745652116								
121	Podaru Anca	Botoșani	0040746073079								
122	Rotaru Simona	Botoșani	0040741108277	Engleză					Franceză		
123	Saleh Ali Monica	Botoșani	0040742064998	Engleză							
124	Timpau Marius	Botoșani	0040720190755	Engleză							